

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 54 (1981)

**Heft:** 10: Le tunnel du Simplon a 75 ans = I 75 anni della galleria del Sempione = 75 Jahre Simplontunnel = 75th anniversary of the Simplon Tunnel

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tourisme familial **JURA** SUISSE  
 Alt. 500 à 1600 m

La région de Suisse reconnue la plus  
 avantageuse pour votre bourse



**JURA**  
 SCHWEIZ

Prospecte und Auskünfte:

### Hobby-Ferien und Sport auf dem Lande

- Langlauf-Paradies: 300 km Loipen und Pisten in die Freiberge
- Wander-Paradies: 2000 km Wanderwege
- 200 km Flüsse und Bäche zum Fischen
- Pferde-Paradies: Im Zigeunerwagen durch den Jura
- 90 km Flussweg für Kanu-Fahrer
- Mehrere geologische Orte zum Klettern

Pro Jura – Office Jurassien du Tourisme, CH-2740 Moutier,  
 Postfach 338, Telefon (032) 93 18 24, Telex 34 724



### Hôtel Bellevue Saignelégier

Chambres avec douche et W.-C.  
 4 salles pour noces, sociétés.  
 Locaux aménagés pour sémi-  
 naires. Sauna, solarium, tennis.  
 Se recommande:  
 Hugo Darini  
 Tél. 039 51 16 20

Delémont, sa campagne,  
 vous attendent...

**Syndicat d'initiative  
 de la région delémontaine**  
 Route de Bâle 2  
**2800 Delémont**  
 Tél. 066 22 66 86

Jusqu'au 20 septembre,  
 exposition de la Bible  
 de Moutier-Grandval



CYCLOTOURISME  
 7 JOURS A PARTIR DE  
 Fr. S.



**199:-**

SIR  
 Case postale 26  
 2900 Porrentruy  
 Tél. 066 66 18 53

L'Ajoie et le Clos du Doubs  
 vous offrent:

RANDONNÉE PEDESTRE

3 JOURS A PARTIR DE

Fr. S. **87:-**

